
EDICIONES RECREATIVAS SOCIEDAD ANONIMA
ER
MEXICO, D.F.
VIDAS EJEMPLARES
EL PADRE MATEO RICCI

Los Mandarines

EL Padre Mateo Ricci, notable misionero jesuita de fines del siglo XVI y principio del XVII, penetró en un mundo completamente exótico y desconocido, o sea el Imperio Chino. En aquel tiempo, los occidentales no eran admitidos en dicho territorio, ni circulaban noticias verdaderas y suficientes de él. No es de extrañar, pues, que Ricci observara con asombro algunas tradiciones y ritos chinos, como, por ejemplo, los que se acostumbraban en los entierros de los mandarines.

Vean los lectores cómo describe Vincent Cronin, en la biografía del misionero Ricci, el ceremonial de esos actos:

"En aquella ciudad (Nankín) acababa de fallecer un mandarín cristiano muy influyente, que fuera bautizado por Ricci. El mismo pidió ser sepultado a la manera cristiana; pero casi toda su familia quería llamar a los bonzos para los ritos tradicionales llenos de colorido, suprema muestra de piedad filial. El misionero encargado enviaba el problema a Ricci.

"No existía en China ceremonia más cuidada e importante. Primero se formaba un cortejo inmenso a cuyo frente iban dos hombres con grandes faroles que recordaban el nombre, la edad y los títulos del difunto. Seguían dieciséis músicos con tambores, gongs, caramillos y trompetas. A continuación iban los hijos; el mayor, sostenido en su dolor por los criados, llevaba en una mano un báculo de madera entrelazado con papel blanco, y en la otra, en el extremo de una asta de bambú, un gallardete llamado 'la vestidura del alma' y que, según se creía, emplazaba al alma errante a acompañar al cuerpo. Luego venía el féretro, seguido por los parientes y amigos.

"En la tumba se depositaba una porción de areca (palma cuyo fruto tiene el tamaño de una nuez) enrollada en una hoja y envuelta en un pedazo de papel plateado. Después que un enmascarado expulsaba los malos espíritus golpeando cada rincón con una lanza, bajaba el ataúd a la tumba, y luego quemaban figuras de papel representando criados, elefantes, tigres y leones, y se ponía una olla llena de arroz para el alimento del alma. Hasta que el geomántico no se aseguraba de que todo estaba en orden, el ataúd no se cubría. (Un geomántico es el que practica la geomancía, o sea la adivinación supersticiosa que se hace valiéndose de los cuerpos terrestres, o con líneas trazadas en la tierra.)

"Cuando ya se había echado tierra, el bonzo budista encargado de la ceremonia, alzaba un gallo en el aire y se inclinaba tres veces ante la tumba. Todos los deudos y amigos imitaban sus gestos, y la vestidura del alma era finalmente entregada a las llamas sagradas.

"A Ricci se le planteó el problema siguiente: ¿podían suprimirse de esos ritos los elementos supersticiosos, mientras se adaptaban al cristianismo las formas exteriores? Si a un cristiano se le prohibía tributar a su padre los supremos honores, se provocaría un escándalo, y por eso los misioneros seguían una política de máxima tolerancia con las apariencias externas. Pero en este caso Ricci sostuvo que dichas ceremonias se basaban en una concepción de la muerte ajena a la nueva religión, y que por lo tanto debían desterrarse por completo, aunque esto vulnerara la susceptibilidad china. Se ordenó a la familia de Nankín dar sepultura a su muerto con plegarias cristianas y lágrimas como único ritual."

El Padre Mateo Ricci, que mostró tanta comprensión hacia las costumbres e ideas orientales, aceptó gran cantidad de formas y conceptos chinos; pero asimismo supo ser enérgico y no consentir prácticas demasiado supersticiosas, paganas e idolátricas. El perfecto equilibrio de este santo varón le ha hecho más admirado y venerado.

•

Guión del P. Carlos de María y Campos, S. J.
Adaptación Literaria: Javier Peñalosa
Realización Artística: Raúl Alva
Portada: Ruy

•

VIDAS EJEMPLARES — Año VII — Nº 98 — 1º de abril de 1961.—Director: R. P. José A. Romero, S. J.—Revista quincenal.—© Copyright, 1960.—Derechos mundiales reservados. —Autorizada como correspondencia de 2º clase en la Administración de Correos Nº 1, de México 1, D. F., el 10 de mayo de 1954.—$ 1.00 el ejemplar en la República Mexicana, Dls. 0.10 en el Extranjero.—Publicada por "Ediciones Recreativas, S. A.", de la "Organización Editorial Novaro", que la imprime en sus propios talleres.—Presidente: Luis Novaro.—Director de Ediciones: Lic. Rafael Ruiz Harrell.—Director de Producción: Rafael Rentería.—Donato Guerra Nº 9.—Tel. 21-55-60.—Apartado Postal 6999.—México 1, D. F.—Ventas y suscripciones: "DIPUSA", Donato Guerra Nº 9.—Apartado Postal 10223.—Tel. 21-68-37.—México 1, D. F.—Distribuidor para España: "Queromón Editores, S. A.", Narváez, 49, Madrid.—Reg. Nº 57 de la J. A. de P. I. de Madrid.

REVISTA APROBADA POR LA SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA

EL PADRE MATEO RICCI

PRIMER MISIONERO EN CHINA

EN EL COLEGIO JESUITA DE ROMA, MATEO RICCI, QUE ESE AÑO DE 1575 CUMPLÍA 23 AÑOS, ESTABA TERMINANDO SU NOVICIADO CON GRAN BRILLANTEZ.

HIJO, TU TALENTO EN FÍSICA Y MATEMÁTICAS ES NOTABLE.

LOS RELOJES QUE CONSTRUYES SON DE UNA PRECISIÓN ADMIRABLE. ¿TE DEDICARÁS A LA RELOJERÍA?

NO, MAESTRO...



SÍ, LO SUPE... PERO CUANDO TU PADRE SE DISPONÍA A SACARTE DE AQUÍ, ENFERMÓ GRAVEMENTE, Y PENSÓ QUE ELLO ERA COMO UN CASTIGO.




BUENO, ¿CUÁL ES TU AMBICIÓN?
LA MISMA DEL PADRE VALIGNANO, QUE AHORA ESTÁ COMO VISITADOR EN EL ORIENTE: SER MISIONERO.


HE PEDIDO QUE SE ME DESTINE A UNA MISIÓN EN ORIENTE, PERO HASTA AHORA NO HE LOGRADO QUE ME ACEPTEN.


ASÍ PASÓ UN AÑO ENTERO... MATEO RICCI SE HABÍA GRADUADO AL FIN, PERO TODAVÍA NO ERA SACERDOTE.


¡HOLA, MIGUEL RUGGIERI!
¡MATEO, HAY GRANDES NOTICIAS!


¿QUÉ PASA?
HA LLEGADO A ROMA EL PROCURADOR DE LA PROVINCIA DE LA INDIA, PARA ESCOGER NUEVOS MISIONEROS.


¿NUEVOS MISIONEROS? ¡TAL VEZ AHORA ACEPTEN MI POSTULACIÓN!


MATEO RICCI FUE ACEPTADO, Y PARTIÓ EN UN BARCO PORTUGUÉS HACIA LA COSTA HINDÚ. EL BARCO ERA UN PESADA CARRACA LLAMADA "SAN LUIS".


LE TOCÓ POR COMPAÑERO MIGUEL RUGGIERI...
¡ME ALEGRO QUE VAYAMOS JUNTOS!

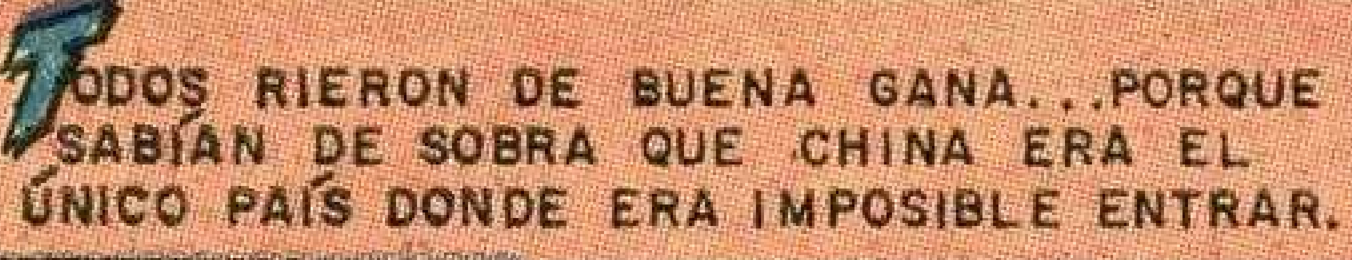

TRAS UN PENOSO VIAJE, POR FIN, EN SEPTIEMBRE DE 1577 LLEGARON AL PUERTO DE GOA, POSESIÓN PORTUGUESA DE LA INDIA.
¡ESTE ES NUESTRO PRIMER DESTINO!


¡GOA! AQUÍ ESPERAREMOS ÓRDENES.


A RICCI Y RUGGIERI SE UNIERON OTROS DOS MISIONEROS JÓVENES: FRANCISCO PASIO Y RODOLFO ACQUAVIVA...
QUIZÁ NOS TOQUE TRABAJAR JUNTOS.


MIGUEL RUGGIERI, POR SER EL MAYOR DE NOSOTROS, SERÁ NUESTRO SUPERIOR, ¿EH?
¡MUY BIEN!


PERO, ¿DÓNDE IREMOS COMO MISIONEROS?
¡A CHINA, NATURALMENTE! ¡JA, JA, JA!

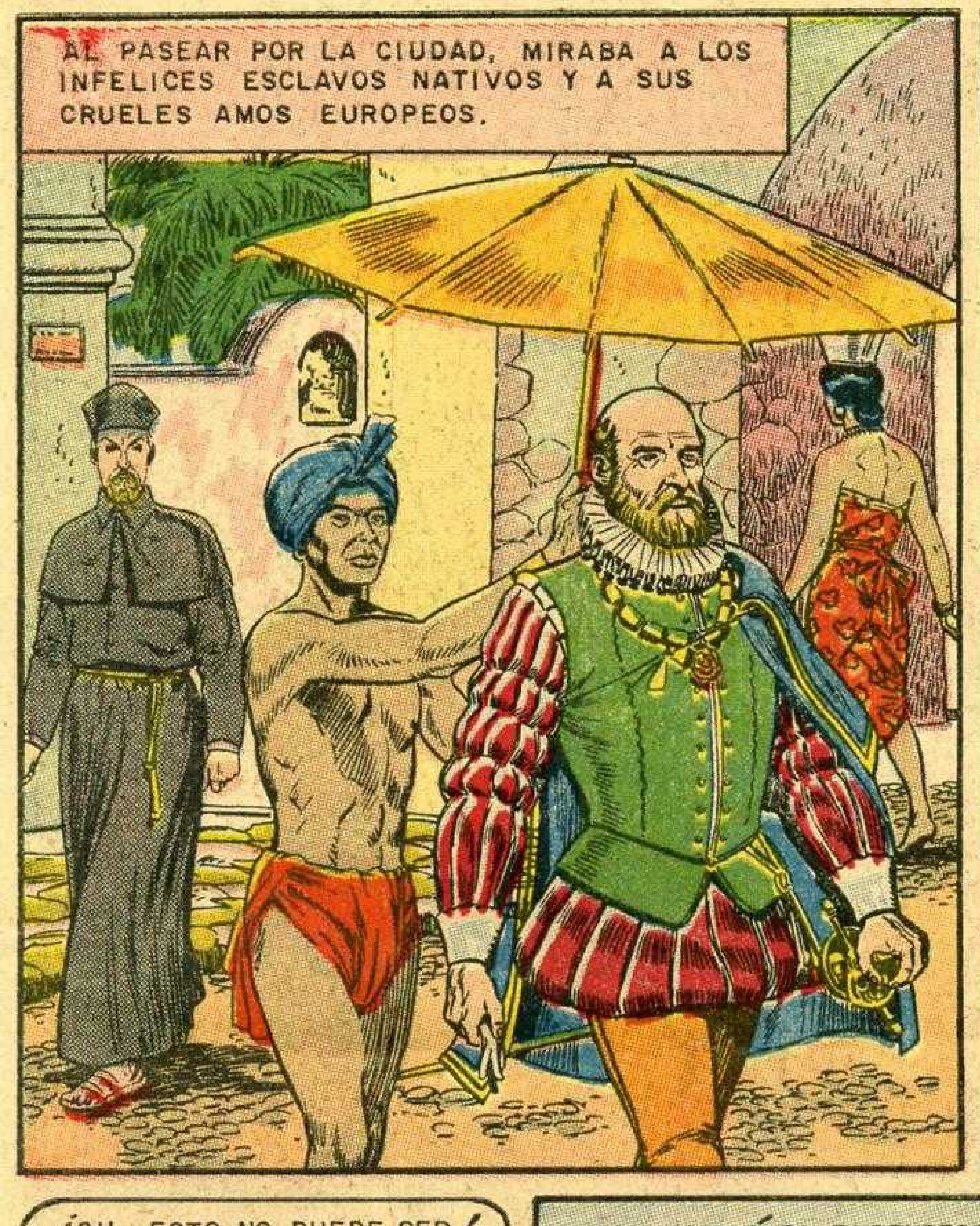

TODOS RIERON DE BUENA GANA... PORQUE SABÍAN DE SOBRA QUE CHINA ERA EL ÚNICO PAÍS DONDE ERA IMPOSIBLE ENTRAR.




SÓLO RODOLFO ACQUAVIVA PROFETIZÓ...
¿QUIÉN SABE? ACASO SE CUMPLIRÁN TUS DESEOS, PADRE MIGUEL.

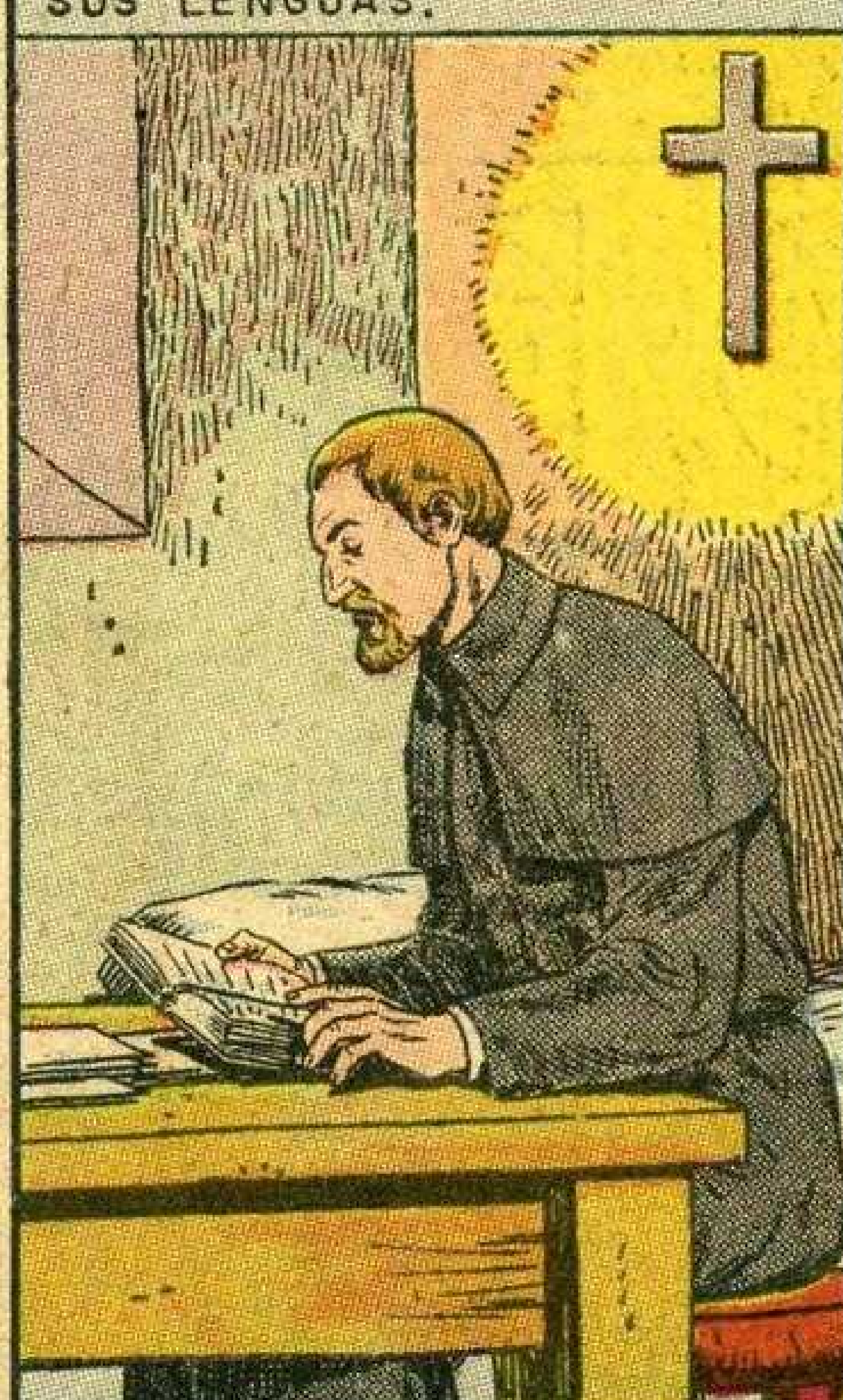

BUENO, VAMOS AHORA AL COLEGIO DE SAN PABLO, A VENERAR EL CUERPO DEL EXTINTO FRANCISCO JAVIER, EL GRAN MISIONERO DEL JAPÓN.

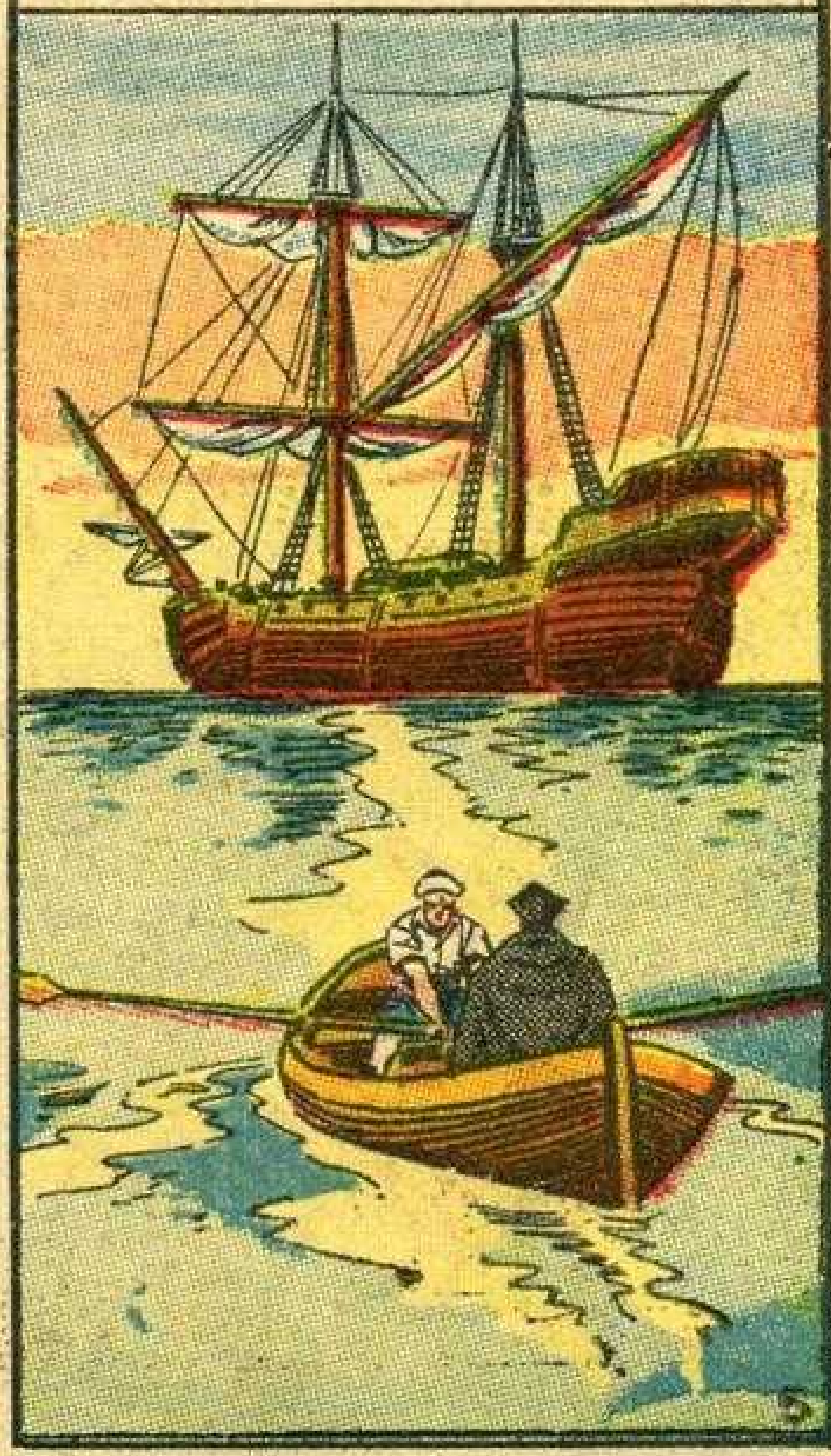

EN AQUEL SANTO COLEGIO, MATEO RICCI OBTENDRÍA GRAN EXPERIENCIA ESPIRITUAL.


AL PASEAR POR LA CIUDAD, MIRABA A LOS INFELICES ESCLAVOS NATIVOS Y A SUS CRUELES AMOS EUROPEOS.


AQUÉLLOS QUE SE LLAMABAN "CRISTIANOS" QUERÍAN CONVERTIR A LOS INDÍGENAS POR LA FUERZA.


¡OH, ESTO NO PUEDE SER! ¿CÓMO ESPERAR UNA VERDADERA CONVERSIÓN BAJO CASTIGOS TAN CRUELES?


RICCI PENSÓ EN ENTENDERSE MEJOR CON LOS NATIVOS, Y SE DEDICÓ AL ESTUDIO DE SUS LENGUAS.


PERO EL CLIMA LO ENFERMÓ, Y FUE ENVIADO AL SUR DE LA INDIA, A LA CIUDAD DE COCHIN.


EN COCHIN ESTUVO UN AÑO, Y SE ORDENÓ SACERDOTE...


AÑOS DESPUÉS, VUELTO A GOA, RECIBIÓ INSTRUCCIONES DEL PADRE VALIGNANO, EL SUPERIOR EN EL ORIENTE...


COMO SABES, MIGUEL RUGGIERI ESTÁ EN LA COLONIA PORTUGUESA DE MACAO, PREPARÁNDOSE PARA UNA DIFÍCIL MISIÓN...


ESTÁ APRENDIENDO CHINO, CON EL PROPÓSITO DE EVANGELIZAR EN CHINA.
¡DIFÍCIL Y HERMOSA EMPRESA!


TAN DIFÍCIL, QUE AHORA SE SIENTE MUY DESALENTADO, Y HA PEDIDO QUE VAYAS A SU LADO PARA INFUNDIRLE ÁNIMO.


ASÍ PUES, PARTIRÁS RUMBO A MACAO.
¡AH, GRACIAS, PADRE VALIGNANO!


PARA MAYOR FORTUNA, FRANCISCO PASIO FUE DESIGNADO COMPAÑERO DE MATEO.


CADA VEZ ESTAMOS MÁS CERCA DE CHINA.
¿QUIÉN LO DIJERA? LA PROFECÍA DE ACQUAVIVA PARECE EMPEZAR A CUMPLIRSE.


MACAO, AL SUR DE CANTÓN, ERA LA PUERTA PARA ENTRAR EN CHINA...
MACAO


PERO EN LA FRONTERA CON CANTÓN, HABÍA PODEROSAS FUERZAS CHINAS PARA EVITAR LA ENTRADA DE EXTRANJEROS.

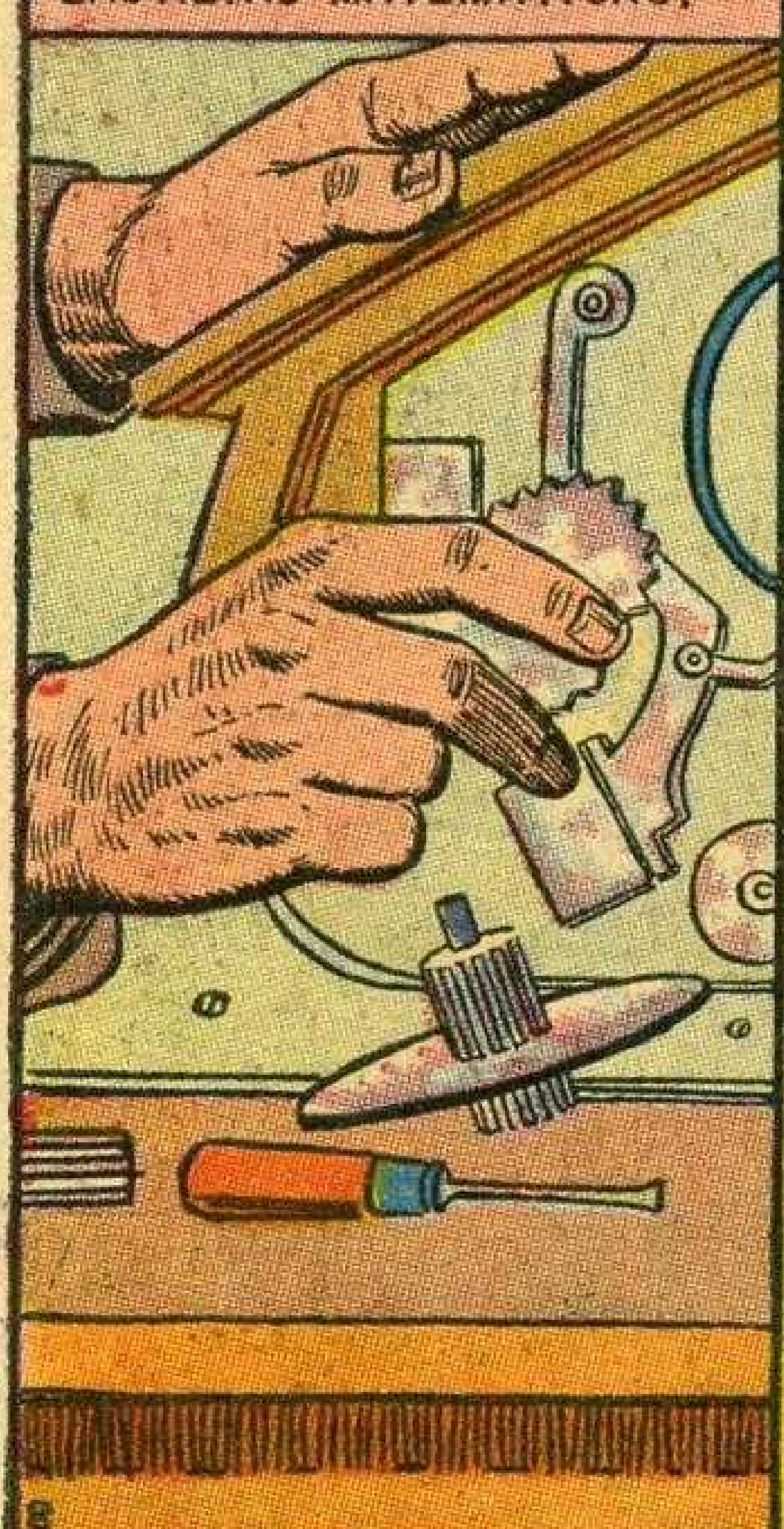

EN MACAO SE REUNIERON RICCI, RUGGIERI Y EL PADRE VALIGNANO.
ESCUCHAD, HIJOS MÍOS...


CREO QUE LOS CHINOS AMAN LA SABIDURÍA, LA TOLERANCIA Y LA CORTESÍA EXQUISITA...







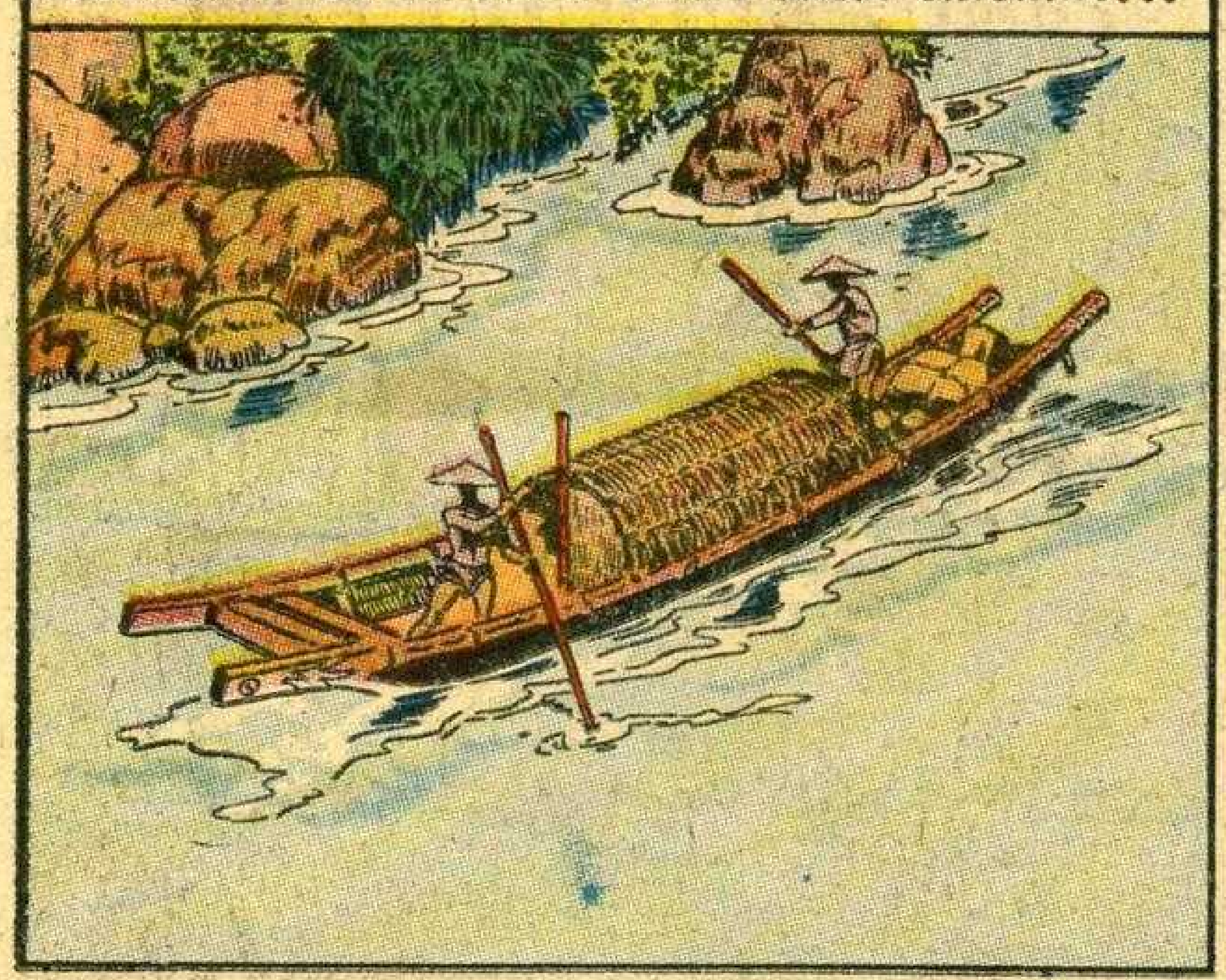


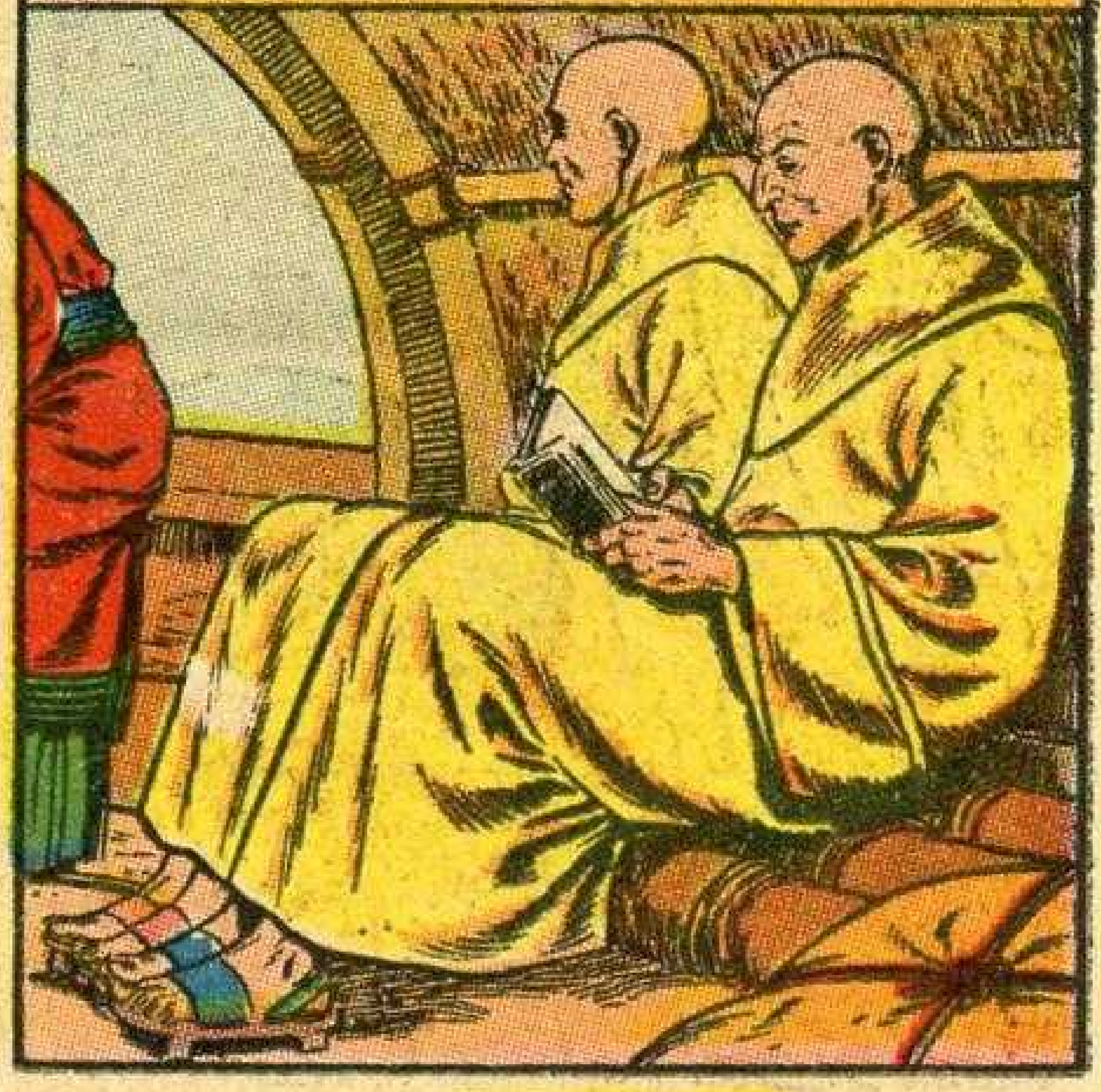


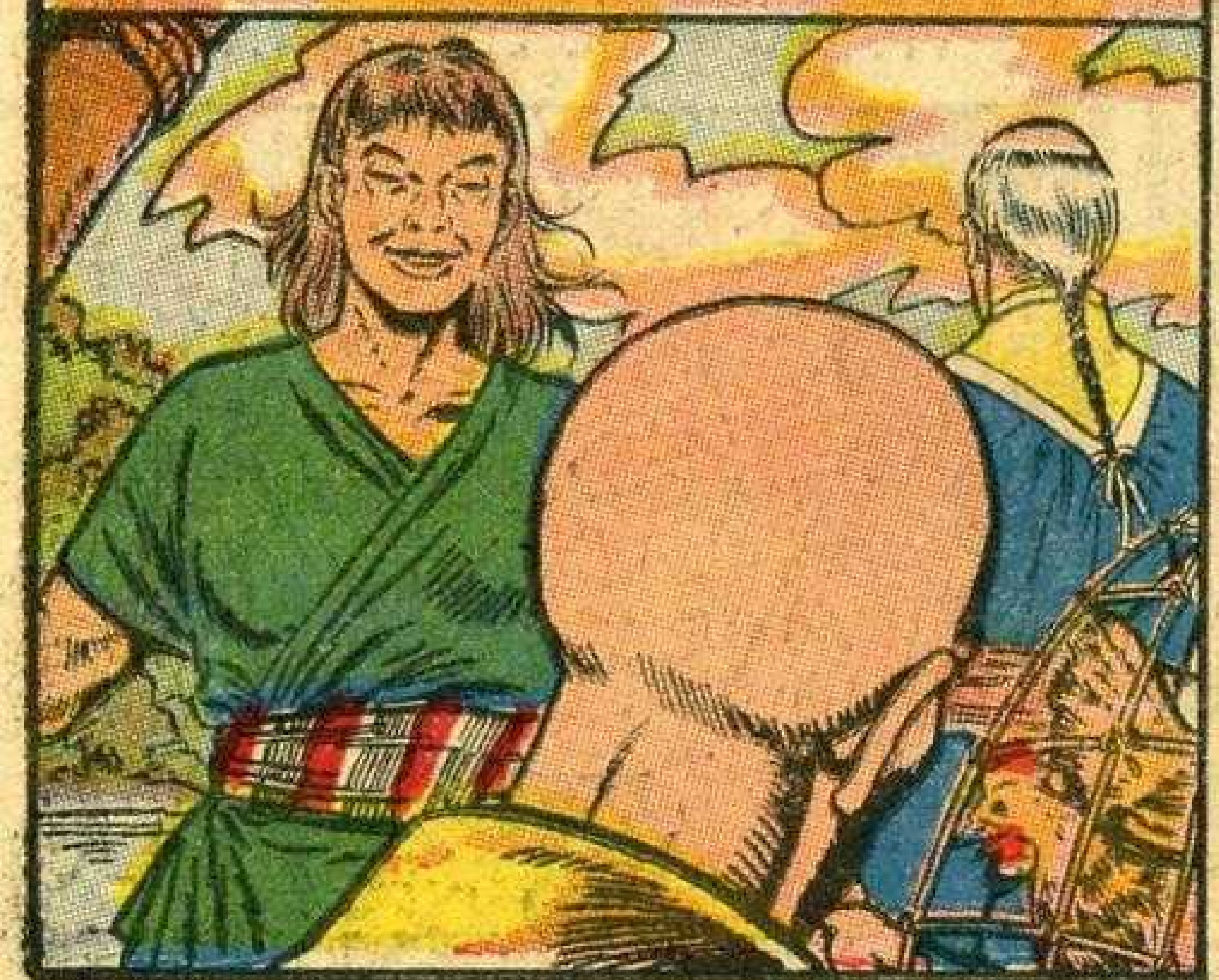
ME MANDA EL NOBLE MANDARÍN WANG P'AN, GOBERNADOR DE SHIUHING, PARA INVITAR A LOS SABIOS ITALIANOS DE AQUÍ.


MI SEÑOR HA SABIDO DE SU HABILIDAD EN MATEMÁTICAS Y EN LA CONSTRUCCIÓN DE RELOJES MECÁNICOS, Y QUISIERA VER TODO ESTO DE CERCA.


¿NO SERÁ UNA CELADA?
NO...EL DOCUMENTO Y LOS SELLOS SON GENUINOS.


EL PADRE VALIGNANO DEJÓ QUE RICCI Y RUGGIERI PARTIERAN EN UN JUNCO CHINO HACIA SHIUHING...


LOS MISIONEROS IBAN IRRECONOCIBLES, CON LAS CABEZAS RASURADAS Y LOS MANTOS AMARILLOS DE LOS BONZOS BUDISTAS...


CON ELLOS IBA FELIPE, UN CHINO DE MACAO, CRISTIANO, QUE LES SERVIRÍA COMO INTÉRPRETE.


¿POR QUÉ OS HABÉIS VESTIDO Y RASURADO COMO BUDISTAS?





PENETRANDO POR CANTÓN, LLEGARON AL FIN A SHIUHING, Y FUERON A POSTRARSE ANTE EL MANDARÍN WANG P'AN, EL CUAL SE MOSTRÓ BENÉVOLO.





WANG P'AN ACEPTÓ, Y LLEVÓ A LOS MISIONEROS HASTA LAS AFUERAS DE SHIUHING, DONDE RUGGIERI ESCOGIÓ LA PARCELA... EL GOBERNADOR AÚN NO SABÍA QUE ERAN CRISTIANOS.

PARECÉIS HOMBRES VIRTUOSOS; CONSTRUID AQUÍ, JUNTO A LA TORRE DE LA FORTUNA.










FELIPE ACLARÓ A LOS ITALIANOS...
EN REALIDAD, CREO QUE ESTOS GRADUADOS SÓLO QUIEREN QUE NO SE CONSTRUYA NADA JUNTO A LA TORRE DE LA FORTUNA...


PIENSAN QUE LA MISIÓN PUEDE NEUTRALIZAR LA BUENA SUERTE DE SU TORRE, Y ESTORBAR SUS JARDINES.


ENTONCES FUERON A NEGOCIAR UN ARREGLO A LA CASA DE ESTUDIOS...
NO TENEMOS DINERO PARA CAMBIAR DE LUGAR Y EMPEZAR DE NUEVO.


BIEN, NOSOTROS DAREMOS OPERARIOS Y MADERA PARA QUE PODÁIS HACERLO.


AQUELLO ARREGLÓ EL PROBLEMA, PUES COMENZARON A CONSTRUIR EN OTRO LUGAR.


Y AL CABO DE UNAS SEMANAS...
CASI HEMOS TERMINADO, PERO NO NOS QUEDA NI UN CENTAVO.
PODRÍAMOS VENDER O EMPEÑAR ALGO... ¡SÍ, SÍ, ESO ES! VENGA, HERMANO...


Y LLEVÁNDOLO AL INTERIOR...
PODEMOS VENDER ESTE PRISMA VENECIANO, QUE TANTA ADMIRACIÓN HA CAUSADO PORQUE ESTÁ HECHO CON CRISTALES QUE ELLOS NO CONOCÍAN.


AQUEL PRISMA, QUE DESCOMPONÍA LOS COLORES DE LA LUZ SOLAR COMO ALGO MÁGICO, LES PROPORCIONÓ BUEN DINERO.

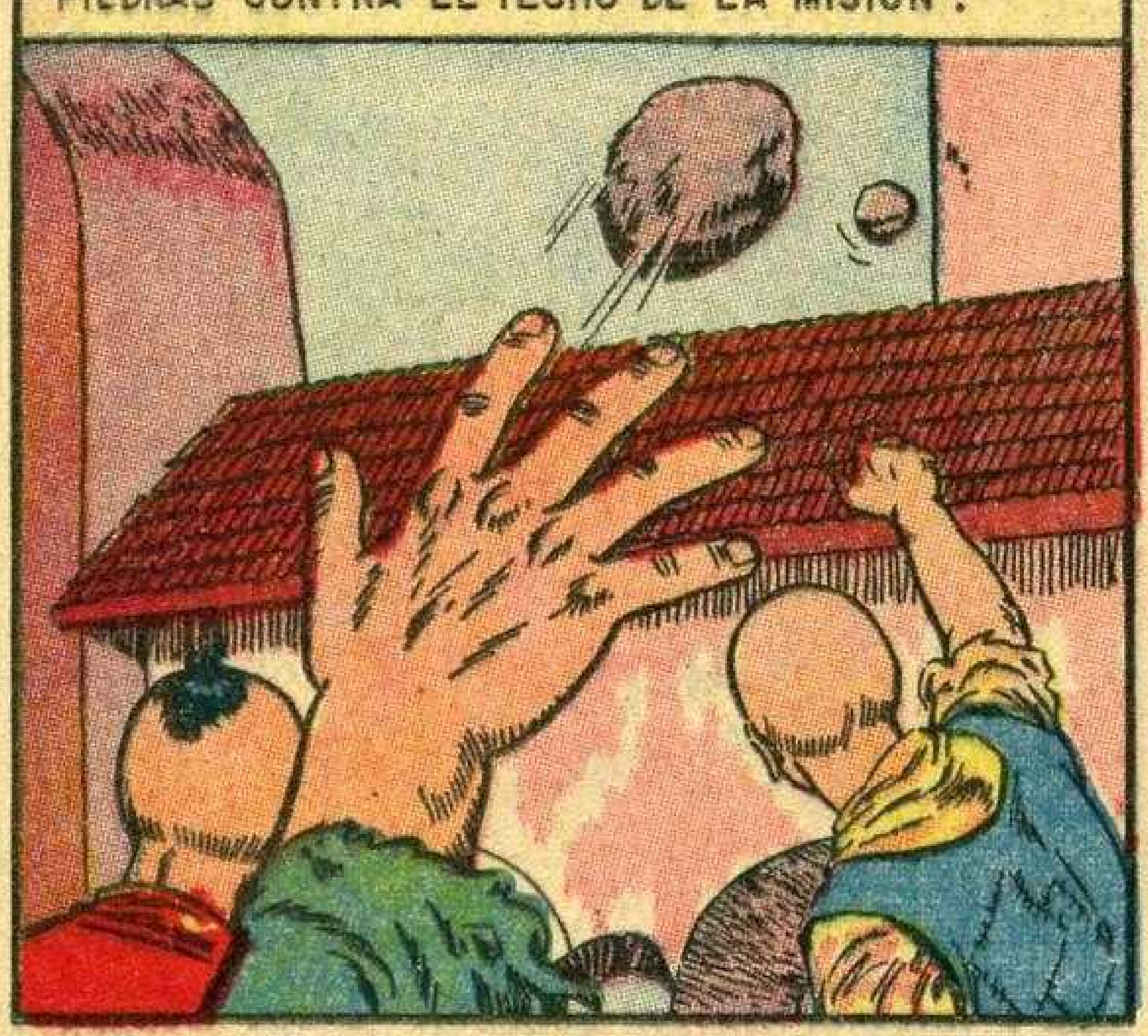

POR FIN, SU CASA Y CAPILLA ESTUVIERON TERMINADAS, Y ENTONCES...


...SE PRESENTÓ UN ENVIADO DE WANG P'AN...
DICE ESTE HOMBRE QUE EL GOBERNADOR QUIERE HABLAROS.


FUERON ANTE ÉL...
TENGO GRAN INTERÉS EN UN RELOJ CON CAJA DE MADERA, COMO LOS QUE SÉ QUE TENÉIS EN MACAO.


DI AL GOBERNADOR QUE IRÉ A MACAO, PARA TRAERLE UNO CUANTO ANTES.


A CAMBIO DE TAL OFERTA, WANG P'AN FACILITÓ A RUGGIERI UN JUNCO DE 30 REMEROS PARA QUE LO LLEVARA A MACAO.
MATEO RICCI QUEDÓ SOLO EN LA MISIÓN...
ES TERRIBLE PENSAR QUE SOY EL ÚNICO MISIONERO CRISTIANO DENTRO DE CHINA.
RICCI APROVECHÓ EL TIEMPO ESTUDIANDO LA LENGUA CHINA...
ENTRE TANTO, LOS NATIVOS SE DISGUSTABAN MÁS Y MÁS CON LA PRESENCIA DE AQUELLOS EXTRANJEROS.
TEMÍAN QUE FUERAN ESPÍAS DE LOS PORTUGUESES, DE QUIENES TENÍAN UNA AMARGA EXPERIENCIA.
¡HAY QUE ECHARLOS DE AQUÍ!


ALGUNOS MUCHACHOS COMENZARON A LANZAR PIEDRAS CONTRA EL TECHO DE LA MISIÓN.


DÍAS MÁS TARDE, MATEO RICCI ESPERÓ QUE RUGGIERI VOLVIERA, PERO...


SÓLO VINO UN SERVIDOR HINDÚ CON UNA CARTA DE MIGUEL...
EL PADRE VENDRÁ EN EL BARCO HASTA FINES DE AÑO.


¡MALA SUERTE! NO HA PODIDO COMPRAR EL RELOJ POR FALTA DE DINERO, Y MANDA A ESTE CRIADO HINDÚ PARA QUE ME AYUDE MIENTRAS TANTO.


LUEGO...
YO SÉ CONSTRUIR RELOJES, PADRE MATEO; ENTRE VOS, DOS AYUDANTES Y YO, HAREMOS LO QUE QUIERE EL GOBERNADOR.


ASÍ SE HIZO... WANG P'AN MANDÓ DOS OPERARIOS, Y EMPEZARON A ELABORAR LAS PIEZAS DEL RELOJ.

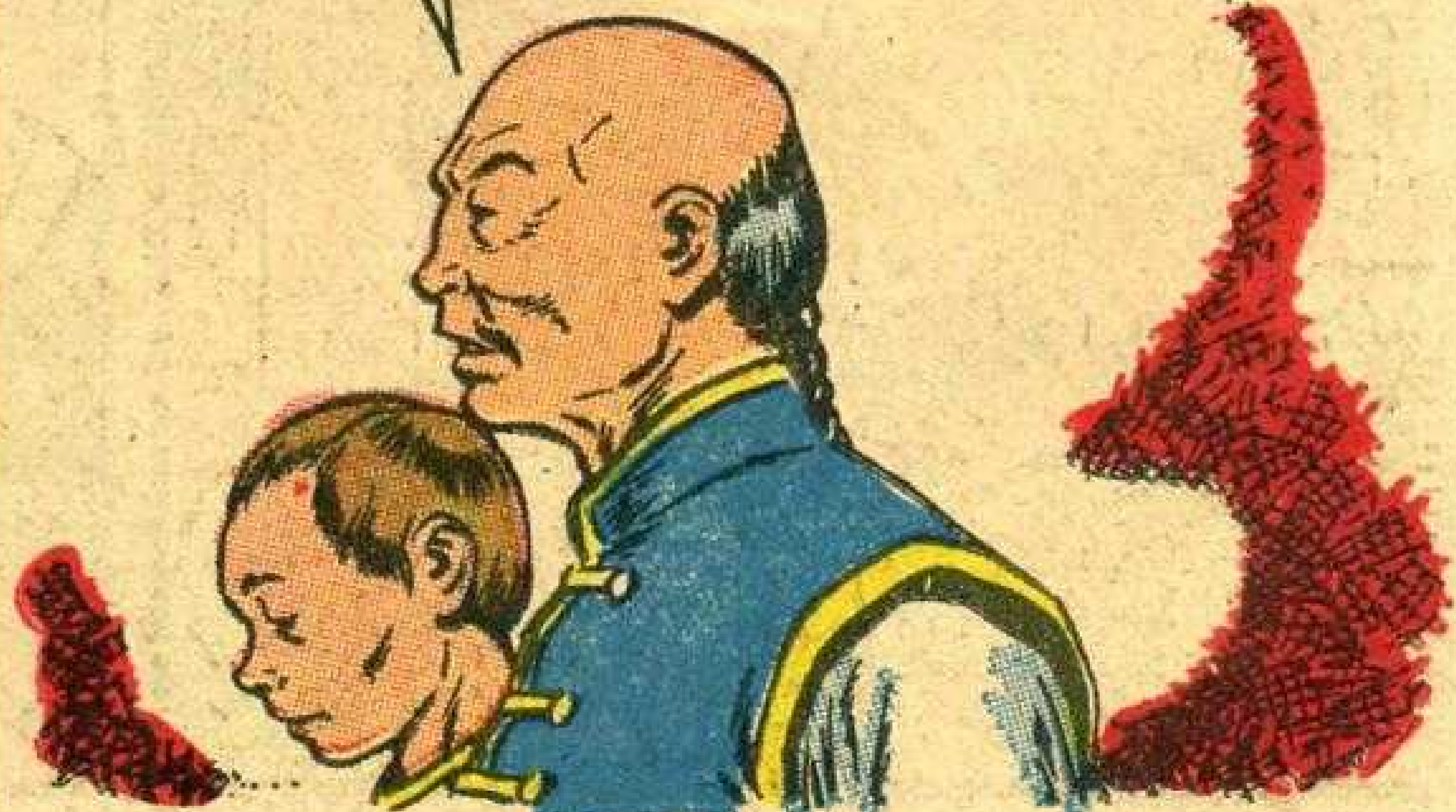

CIERTA TARDE, CUANDO RICCI ESTABA AUSENTE, UN MUCHACHO ARROJÓ PIEDRAS SOBRE LA MISIÓN...


EL CRIADO HINDÚ CORRIÓ INDIGNADO, Y ATRAPÓ AL TRAVIESO...


¡TE ENCERRARÉ AQUÍ PARA DARTE UNA LECCIÓN!


CUANDO MATEO REGRESÓ, HORAS DESPUÉS, LO DEJÓ IR, AMONESTÁNDOLO.
¡NO VUELVAS A HACERLO!


PERO UN PARIENTE, MALIGNO Y TRAMPOSO, LLEVÓ LA QUEJA ANTE EL GOBERNADOR...


SEÑOR, LOS EXTRANJEROS HAN SECUESTRADO TRES DÍAS A ESTE MUCHACHO, Y LE HAN DADO A BEBER BREBAJES PARA HACERLO MUDO Y VENDER COMO ESCLAVO EN MACAO.

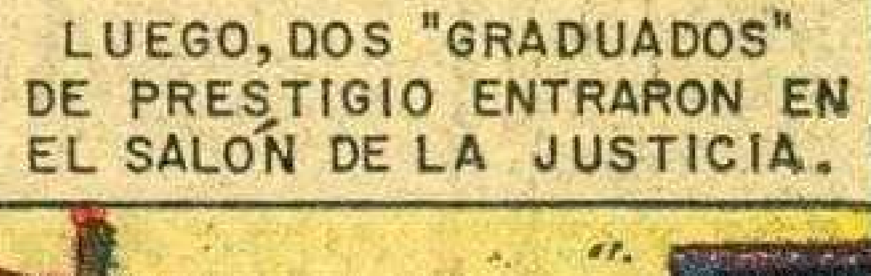
WANG P'AN HIZO TRAER DETENIDOS A RICCI Y AL CRIADO HINDÚ...

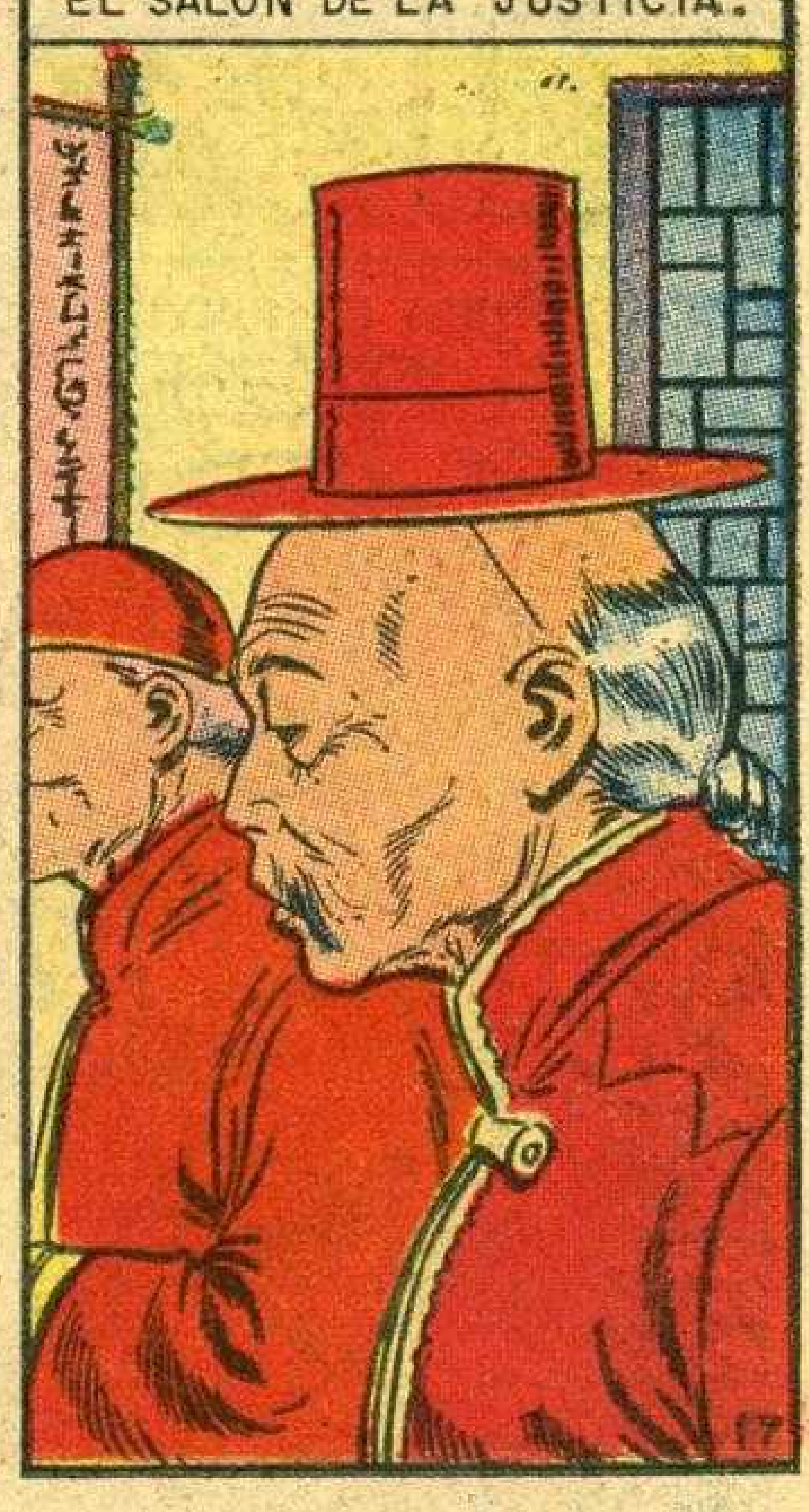
OS HE DADO HOSPITALIDAD Y FAVORES, Y ME PAGÁIS MALTRATANDO A MI PUEBLO, SEGÚN SE OS ACUSA.












Y CUANDO RICCI YA SE SENTÍA PERDIDO POR LOS TESTIGOS FALSOS...
NOSOTROS PRESENCIAMOS LOS HECHOS, EXCELENCIA.


EL CHICO NO ESTUVO NI TRES HORAS EN CASA DE LOS EXTRANJEROS, Y ELLO SE DEBIÓ A QUE LES LANZÓ PIEDRAS DESDE LA TORRE.


¡BIEN! ¡TREINTA AZOTES AL CALUMNIADOR!
¡NO, NO, SEÑOR, POR PIEDAD, ESTOS EXTRANJEROS SON CULPABLES DE TODO!


A PESAR DE SUS GRITOS DE PROTESTA, COMENZARON LOS TERRIBLES AZOTES...
¡UNO!... ¡DOS!...
¡AY!


MATEO RICCI NO PUDO SOPORTAR AQUELLA ESCENA...


¡POR FAVOR, SEÑOR! ¡TENED MISERICORDIA DE ESE INFELIZ, QUE SEGURAMENTE HA ESCARMENTADO YA!


NO MERECE PERDÓN QUIEN CALUMNIA A UN INOCENTE; VOLVED A VUESTRA CASA TRANQUILO, PORQUE MANDARÉ PONER EN ELLA UNA ADVERTENCIA A TODOS LOS MENTIROSOS.


AL DÍA SIGUIENTE, WANG P'AN MANDÓ PONER UN AVISO FRENTE A LA MISIÓN...


DECÍA: "NADIE SE ATREVA A MOLESTAR A LOS BONZOS EXTRANJEROS, O SUFRIRÁ UN CASTIGO EJEMPLAR".


POCO DESPUÉS, MIGUEL RUGGIERI VOLVIÓ A SHIUHING. UN DÍA...
¡PADRE MIGUEL, PADRE MATEO! UN POBRE ENFERMO HA SIDO ARROJADO A UN CAMPO PARA QUE MUERA.

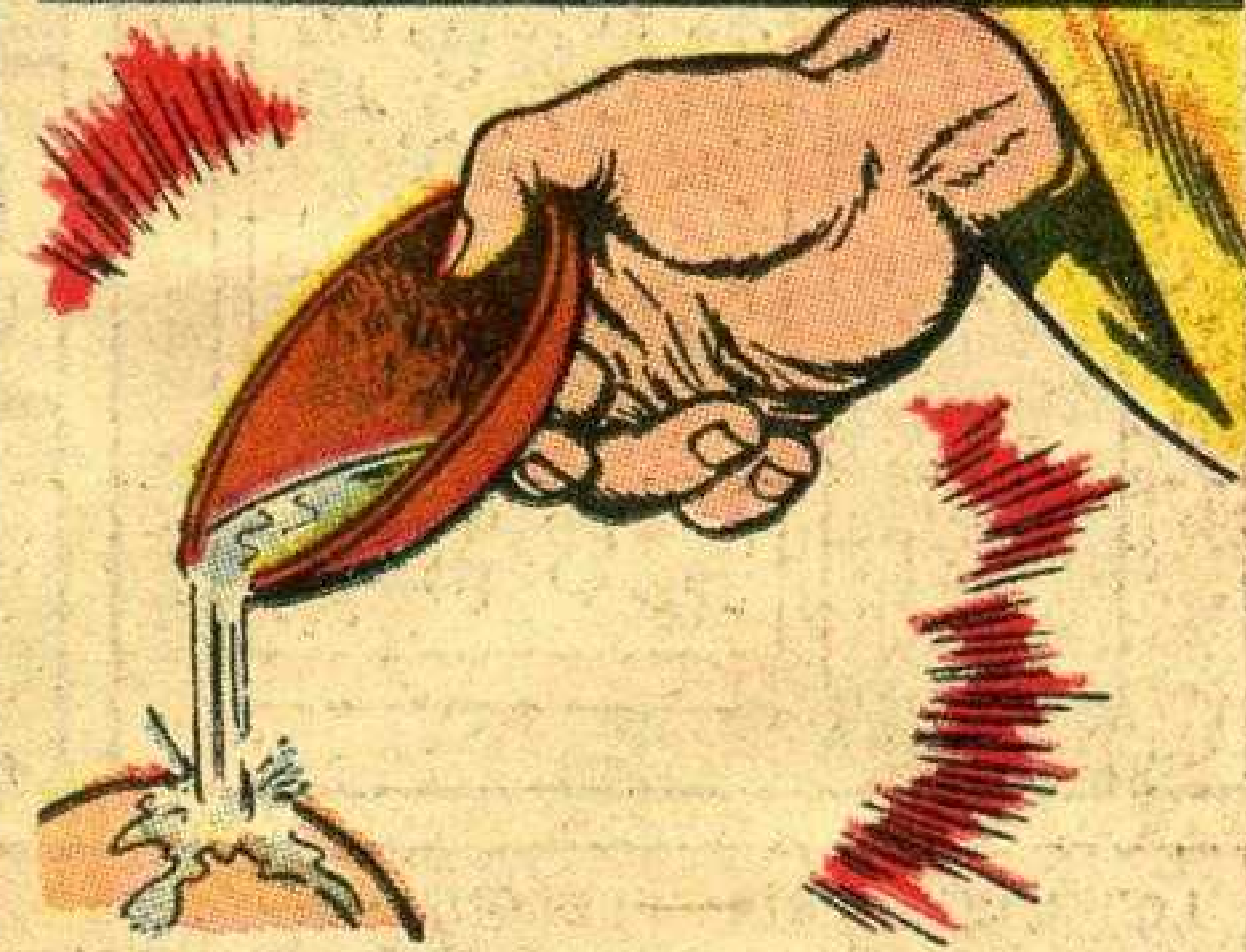

LOS MISIONEROS FUERON ALLÁ...
LOS MÉDICOS DIJERON QUE NO TENÍA REMEDIO, Y ENTONCES SUS PARIENTES LO HAN ECHADO A MORIR EN EL CAMPO.

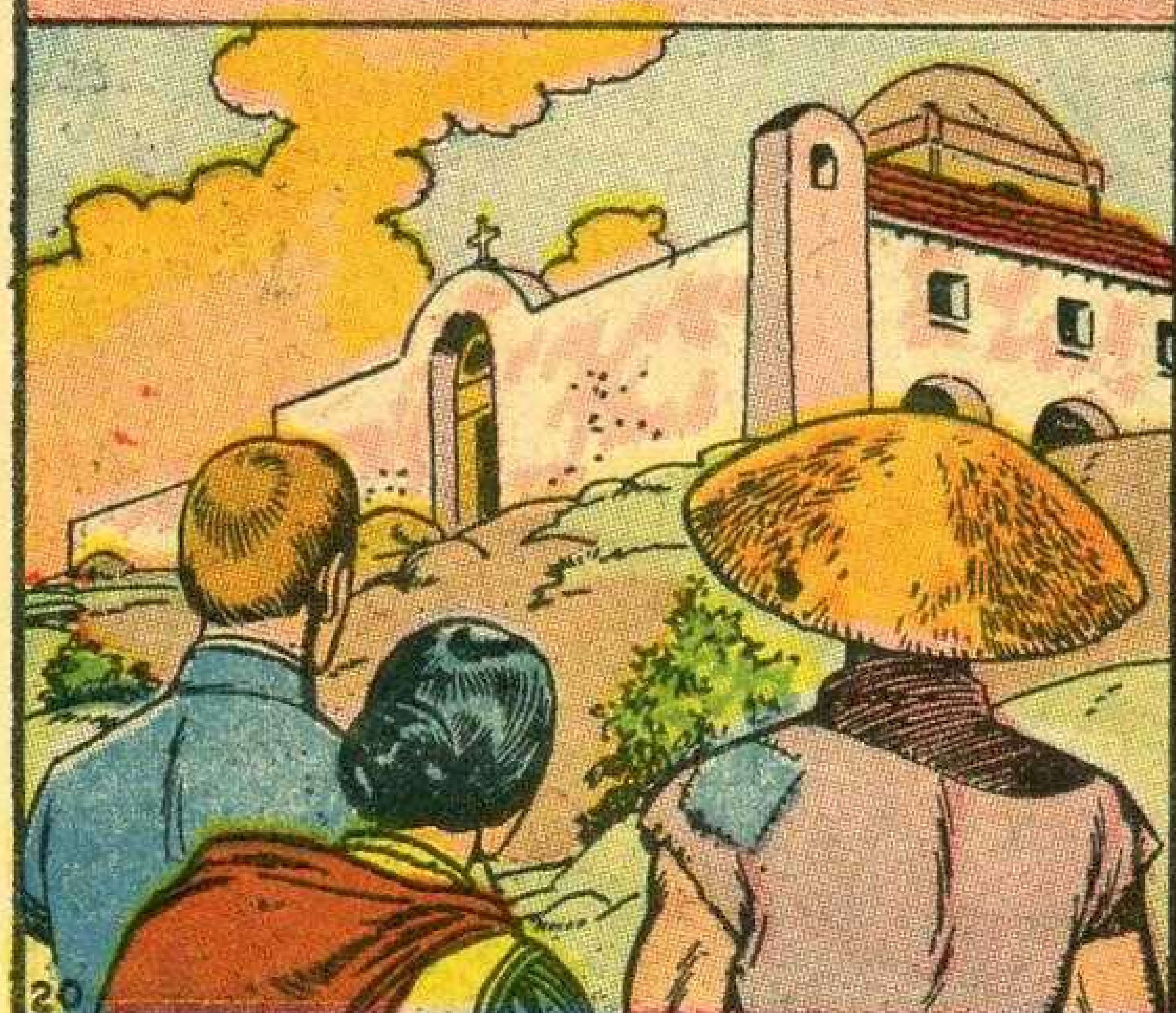

¡HAY QUE ATENDER A ESTE POBRECITO!
SI NO SE SALVA SU CUERPO, QUE AL MENOS SE SALVE SU ALMA.


LOS MISIONEROS ASISTIERON CON TODA CARIDAD AL DESAHUCIADO...


¿ACEPTAS NUESTRA FE? ¿QUIERES RECIBIR EL BAUTISMO?
SÍ, QUIERO...


LA FE DE QUIENES HAN SIDO TAN PACIENTES Y SANTOS CONMIGO, TIENE QUE SER LA VERDADERA.


ANTES DE MORIR, AQUEL ANCIANO RECIBIÓ EL BAUTISMO Y LOS CONSUELOS ESPIRITUALES.


Y ASÍ, EL PUEBLO COMENZÓ A RESPETAR MEJOR A AQUELLOS SACERDOTES EXTRANJEROS.


RICCI Y RUGGIERI HICIERON IMPRIMIR LUEGO LOS DIEZ MANDAMIENTOS CRISTIANOS EN GRAN NÚMERO DE COPIAS.









TUVE UN SUEÑO EN EL QUE OS VI ENSEÑAR UNA FE RELIGIOSA LLENA DE AMOR. ¿ES VERDAD?

PODÉIS CONOCER ESA FE, VINIENDO A VIVIR AQUÍ Y AYUDÁNDONOS A ESCRIBIR SUS PRINCIPIOS.


CON AYUDA DEL "GRADUADO" CONVERTIDO, SE EDITARON LOS CATECISMOS EN CHINO: UNOS DOS MIL EJEMPLARES...


HEMOS GANADO TERRENO...
¡VAMOS, HERMANO! SI ESTO ES APENAS COMO UNA GOTA DE ACEITE EN UN MAR DE AGUA.


PASARON DOS AÑOS Y MEDIO DESPUÉS DE HABERSE ESTABLECIDO EN CHINA, Y...
¡APENAS VEINTE HOMBRES CONVERTIDOS!


RUGGIERI HA IDO AL INTERIOR DEL PAÍS, TRATANDO DE LOGRAR NUEVOS CONTACTOS, PERO HA FRACASADO...


Y HAN VUELTO A MURMURAR Y A AZUZAR AL PUEBLO CONTRA NOSOTROS...


¿NO SERÁ MEJOR MARCHARSE Y, DEJAR A LOS CHINOS CON SUS ÍDOLOS? ¡ESTA TAREA PARECE IRREALIZABLE!



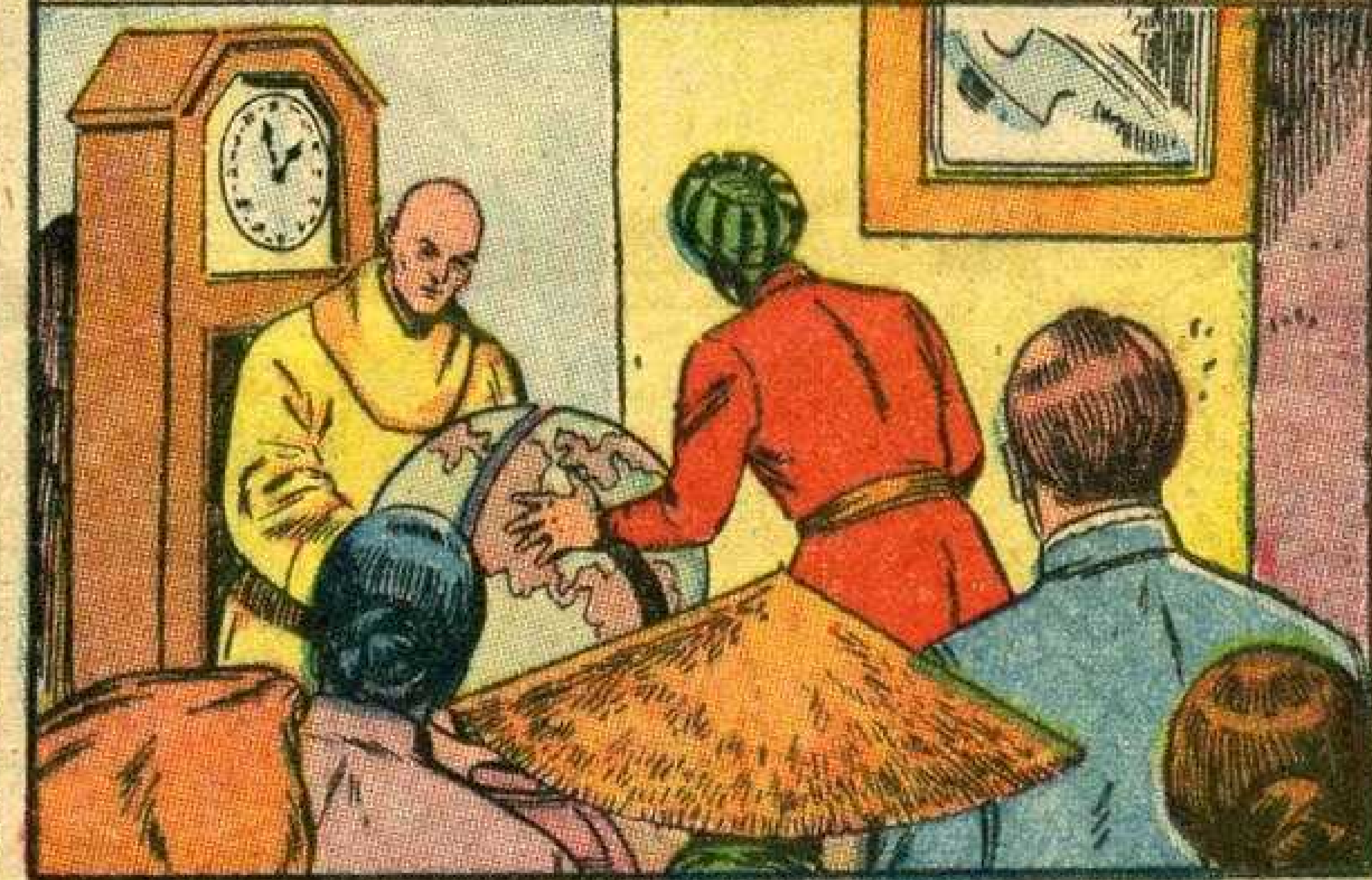
AQUEL AÑO SUCEDIERON MUCHAS COSAS... RUGGIERI NO PUDO ADAPTARSE AL MEDIO, Y FUE LLAMADO A MACAO...



EN SU LUGAR LLEGÓ ALMEIDA, JOVEN PORTUGUÉS QUE ANSIABA PROPAGAR EL CRISTIANISMO EN CHINA.



PARA ATRAER LA ATENCIÓN DEL PUEBLO, RICCI SE DEDICÓ A CONSTRUIR RELOJES, GLOBOS TERRÁQUEOS Y CUADRANTES...



HACIA 1589 BAUTIZÓ A SESENTA Y OCHO CONVERSOS.



¡ESTA CANTIDAD ES RIDÍCULA PARA CINCUENTA MILLONES DE CHINOS! ¡TENEMOS QUE PENETRAR MÁS, MUCHO MÁS EN EL PAÍS!

DÍAS DESPUÉS, WANG P'AN DEJÓ SU PUESTO EN SHIUHING, ACLAMADO COMO HÉROE POR EL PUEBLO...

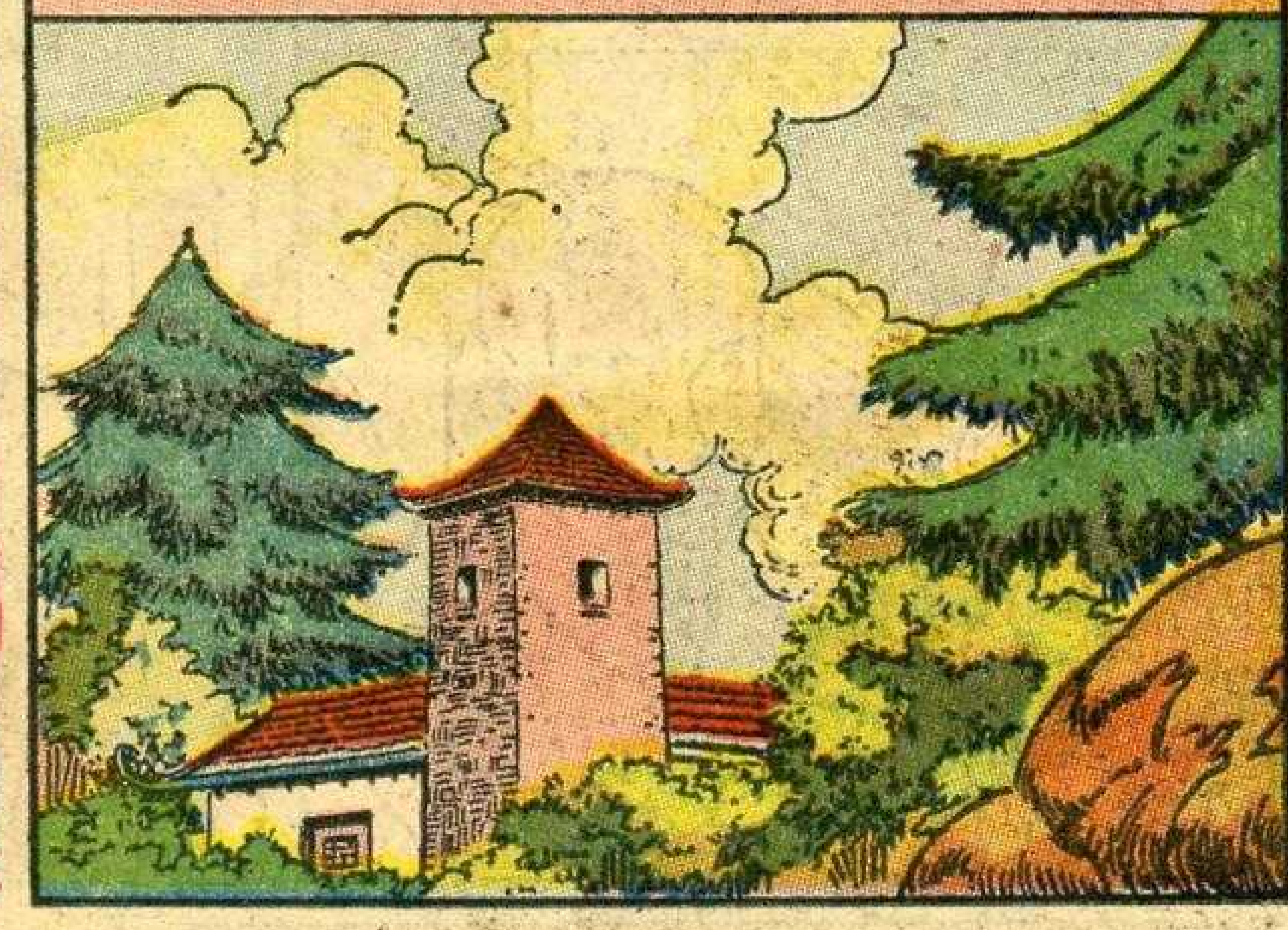
LUEGO, HUBO CAMBIO DE VIRREY, Y EL NUEVO QUISO EXPULSAR A LOS EXTRANJEROS, PARA OCUPAR EL TERRENO QUE TENÍAN CON UN MONUMENTO EN HONOR SUYO.



FINALMENTE, MATEO LOGRÓ QUE SÓLO SE LE DESTINARA OTRO LUGAR, Y MARCHÓ AL NORTE, A LA PROVINCIA DE KUANGTUN.



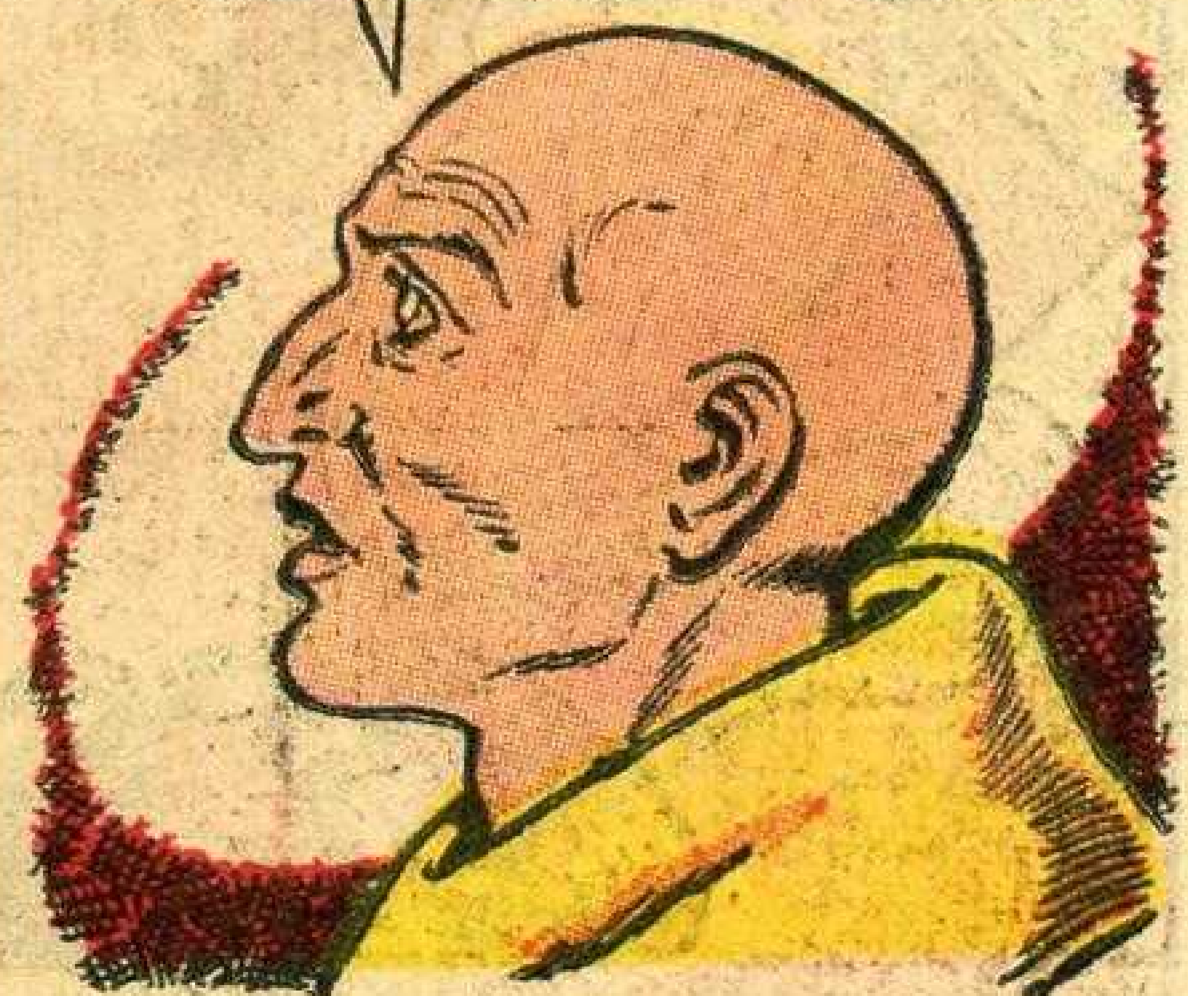
OBTUVO PERMISO Y TERRENO PARA LEVANTAR UN TEMPLO EN SHIUCHOW...



HA SIDO BUENA IDEA CONSTRUIR NUESTRO TEMPLO AL ESTILO CHINO.

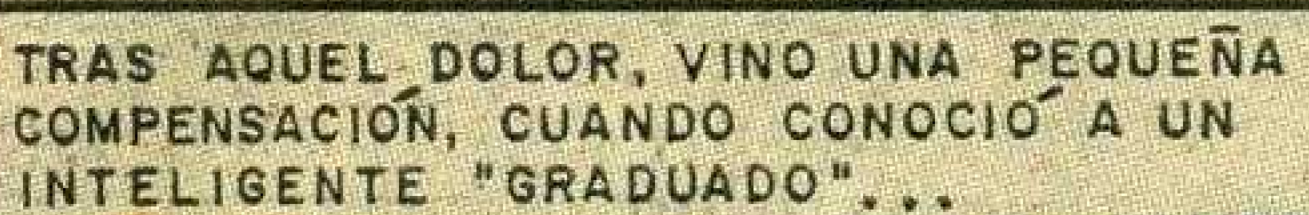
SÍ, DE ESE MODO NO DESPERTARÁ SUSPICACIAS.

NO DIRÁN AHORA QUE ESTAMOS HACIENDO FORTALEZAS PARA LOS PORTUGUESES... EN CUANTO A NUESTRA DOCTRINA, YA VERÁN LUEGO QUÉ FINES TIENE.

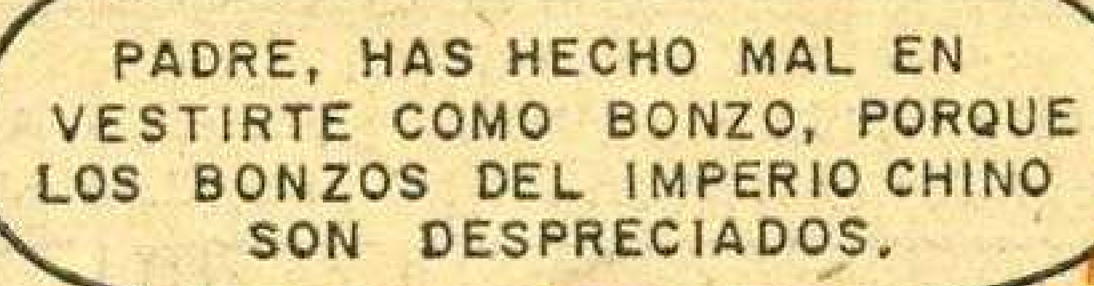



EN ESE TIEMPO, ALMEIDA ENFERMÓ DE MALARIA...
SÉ QUE LLEGA MI FIN...


MATEO ENFERMÓ TAMBIÉN, PERO SANÓ; EN CAMBIO, ALMEIDA...
¡EN PAZ DESCANSE!


TRAS AQUEL DOLOR, VINO UNA PEQUEÑA COMPENSACIÓN, CUANDO CONOCIÓ A UN INTELIGENTE "GRADUADO"...




PADRE, HAS HECHO MAL EN VESTIRTE COMO BONZO, PORQUE LOS BONZOS DEL IMPERIO CHINO SON DESPRECIADOS.




TÚ ERES DOCTO Y SABIO, ¿POR QUÉ NO TE HAS VESTIDO COMO GRADUADO EN CIENCIAS?


¡DIEZ AÑOS HE PERDIDO ATAVIADO COMO BONZO, EN VEZ DE GANAR EL MÁXIMO PRESTIGIO COMO SABIO MAESTRO!





AL MISMO TIEMPO QUE LA RESPUESTA FAVORABLE DE VALIGNANO, LLEGÓ A SHIUCHOW UN BARCO INSIGNIA CHINO DE ALTA JERARQUÍA...






UN FUNCIONARIO DE LA CIUDAD DICE QUE SOIS ADMIRABLES... YO TENGO UN PROBLEMA Y QUIERO VER SI PODÉIS AYUDARME...


TENGO UN HIJO DE 22 AÑOS, QUE FRACASÓ EN UN EXAMEN, Y DESDE ENTONCES ESTÁ ENFERMO DE PENA, VERGÜENZA Y ANGUSTIA.


¿PODRÍAIS HACER ALGO POR ÉL?
SI SU EXCELENCIA ME PERMITE ACOMPAÑARLE EN SU VIAJE A PEKÍN, JUNTOS TRATAREMOS DE RESOLVER EL PROBLEMA.


EL MANDARÍN SHIH HSING ACEPTÓ FELIZ, Y MATEO MARCHÓ EN LA FLOTILLA QUE SE DIRIGÍA A PEKÍN.


CON EL RELIGIOSO IBAN DOS CHINOS DE MACAO, CRISTIANOS, QUE QUERÍAN INGRESAR EN LA ORDEN DE LOS JESUITAS...


RÍO ADENTRO...
¡ESTAD ALERTAS! ESTA ZONA TIENE CAÍDAS Y RÁPIDOS EN EL QUE ES MUY FÁCIL NAUFRAGAR.


EL BARCO DONDE IBA LA FAMILIA DEL MANDARÍN ENCALLÓ EN UN RÁPIDO...


LA FAMILIA ESTABA A PUNTO DE PERECER EN EL NAUFRAGIO, CUANDO...


MATEO RICCI, CONTRA TODA RECOMENDACIÓN Y PRUDENCIA, SE LANZÓ AL RESCATE..


EL MANDARÍN AGRADECIÓ PROFUNDAMENTE LA GENEROSIDAD DEL MISIONERO.

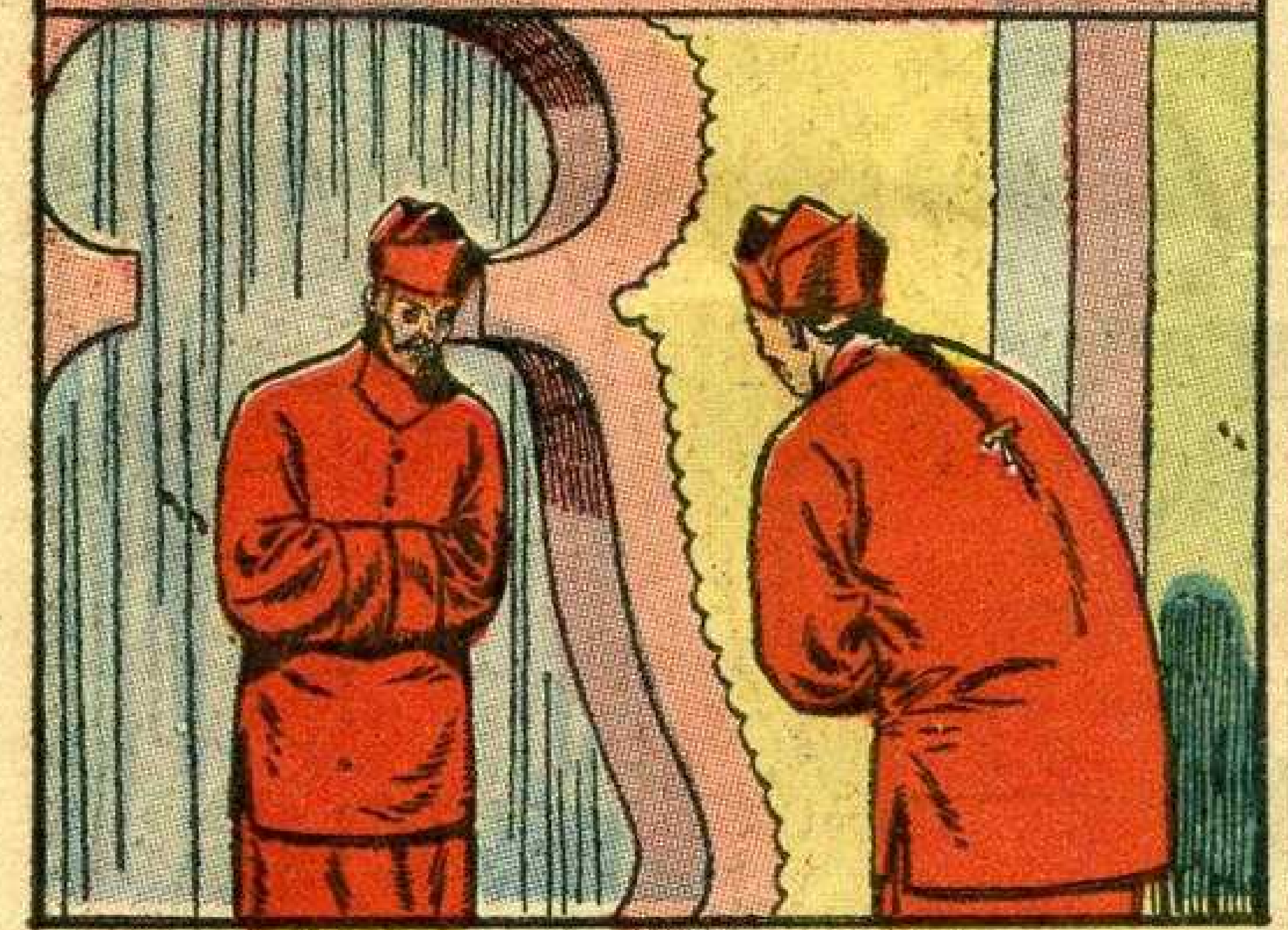

A RICCI LO QUE MÁS LE IMPORTABA ERA PENETRAR EN EL CORAZÓN DE CHINA, Y ACERCARSE AL EMPERADOR EN PEKÍN...

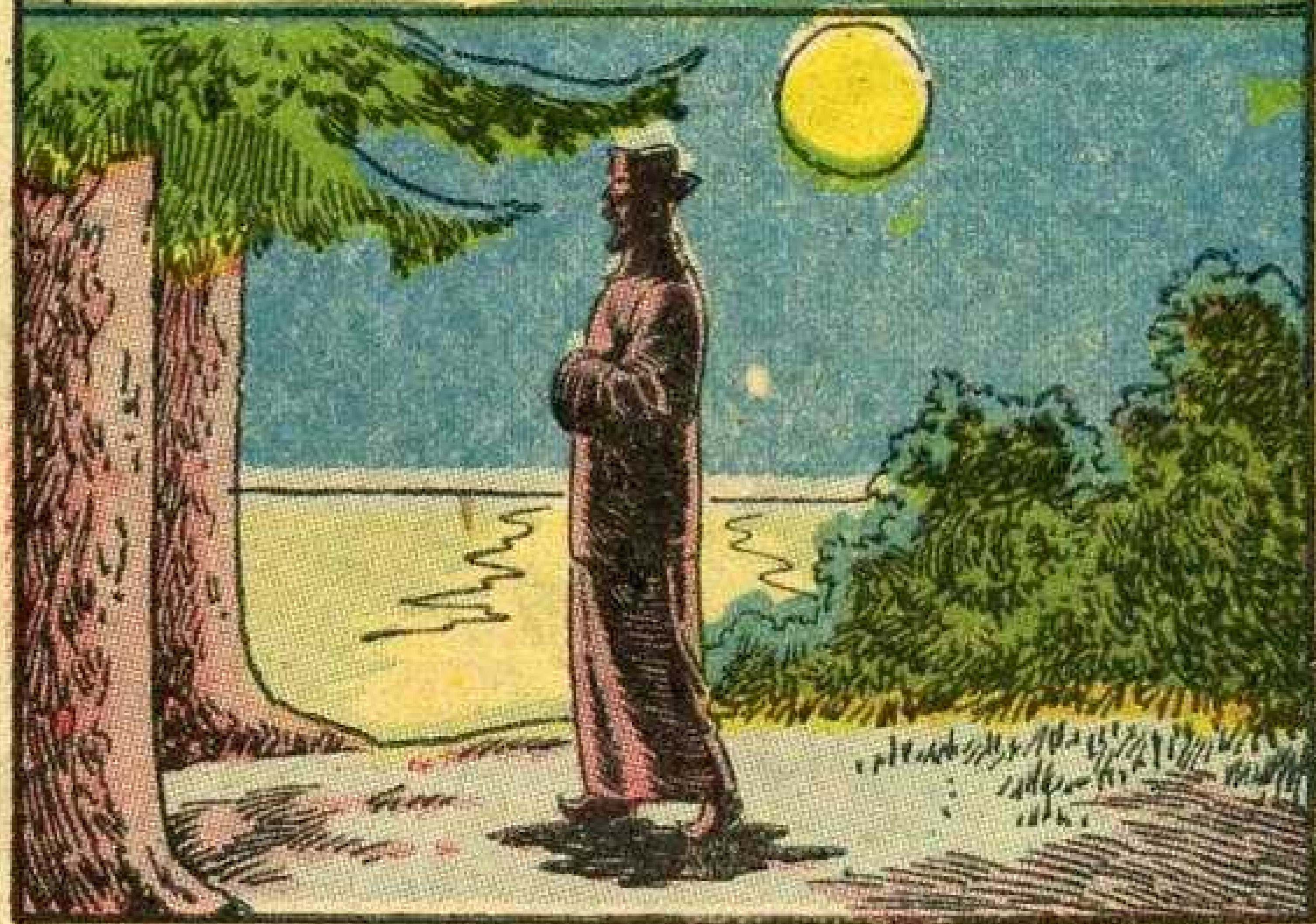

¡SÍ, ABRIR EL CAMINO A FUTURAS MISIONES, QUE TRAIGAN SU MENSAJE DE AMOR Y FE!




MÁS TARDE, EL MANDARÍN CAMBIÓ SUS PLANES, Y DEJÓ QUE RICCI NAVEGARA SOLO RUMBO A NANKÍN...


Y AHÍ, Y NO EN PEKÍN COMO LO HABÍA PENSADO, PUDO VESTIR LA SEDA PÚRPURA DE LOS "GRADUADOS".


UN AMIGO LE DIJO QUE BIEN PODRÍA SER "GRADUADO TEÓLOGO", PUES OTRA CIENCIA ERA DIFÍCIL DE EJERCER EN PAÍS EXTRANJERO.


¡CUÁNTOS INCIDENTES, CUÁNTOS OBSTÁCULOS SE PRESENTARON AL PADRE RICCI EN NANKÍN! PERO ESTABA DISPUESTO A NO CEJAR...


INCERTIDUMBRES, AMENAZAS, MIEDOS... A CADA MOMENTO, ALGUNA SOMBRA SINIESTRA SE CERNÍA SOBRE EL MISIONERO.


CUATRO AÑOS PERMANECIÓ EN NANKÍN, Y LUEGO MARCHÓ HACIA NANCHANG.


DE TODO INFORMABA A LA MISIÓN EN MACAO...
AHORA QUIERO VER AL PROPIO EMPERADOR, EN PEKÍN.


ES PRECISO QUE ME MANDEN UN CUADRO DE LA VIRGEN, OTRO DE CRISTO, UN CLAVICORDIO Y RELOJES DE PESA Y DE CUERDA.


TODO LO SOLICITADO LLEGÓ, Y UN COMPAÑERO TAMBIÉN: EL PADRE DIEGO PANTOJA, PRIMER ESPAÑOL QUE MISIONABA EN CHINA.


PARA ABREVIAR ESTA HISTORIA, CABE DECIR SOLAMENTE QUE AL FIN LLEGARON A PEKÍN, Y LOS REGALOS AL EMPERADOR TAMBIÉN...


PERO ENTREVISTAR A TAN GRAN SEÑOR ERA VERDADERAMENTE IMPOSIBLE...


UNA TERRIBLE CORTE DE SERVIDORES, DE PALACIEGOS CORROMPIDOS E INTRATABLES, ESTABA DISPUESTA A NO DEJAR PASO A NINGÚN EXTRANJERO.


SIN EMBARGO, LOS RELOJES ENCANTARON AL EMPERADOR.
YA ESTÁN AQUÍ LOS REGALOS; AHORA ES PRECISO QUE NO ENTREN ESOS EXTRANJEROS.


PERO MOMENTOS DESPUÉS...
¡OH, EL RELOJ SE HA PARADO! ¡QUE VENGAN EN SEGUIDA ESOS OCCIDENTALES PARA COMPONERLO!


ASÍ, POR PRIMERA VEZ EN LA HISTORIA DE CHINA, DOS EXTRANJEROS DE OCCIDENTE ATRAVESARON LOS UMBRALES DEL PALACIO IMPERIAL DE PEKÍN, AUNQUE SIN LOGRAR VER AL EMPERADOR...

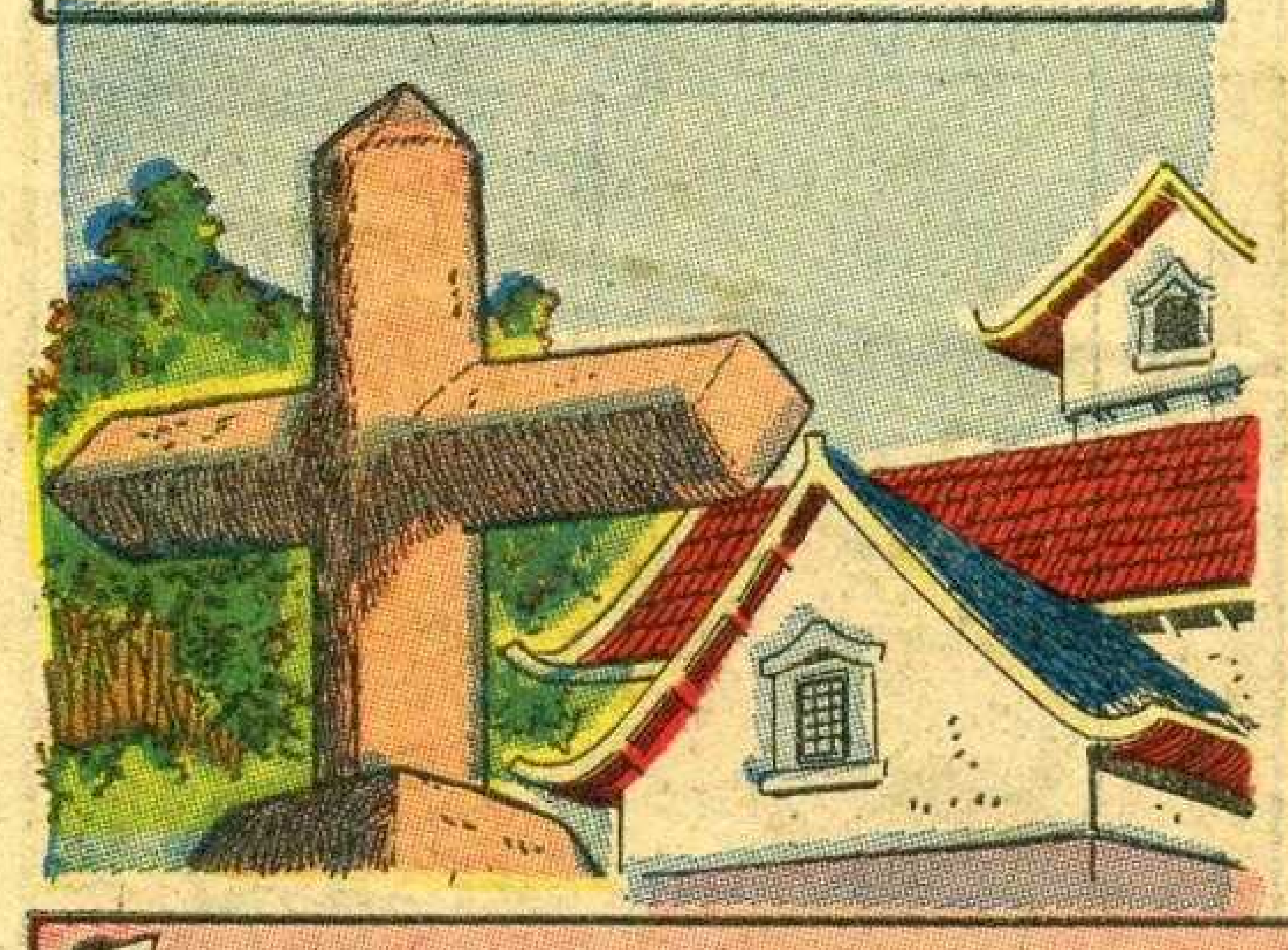

PORQUE INMEDIATAMENTE FUERON LLEVADOS AL COLEGIO IMPERIAL DE MATEMÁTICAS, PARA EXPLICAR CÓMO ERA EL MECANISMO DE LOS RELOJES.


HERMANO DIEGO, HEMOS ESTADO YA VARIAS VECES A PUNTO DE VER AL EMPERADOR, Y SÓLO LA CERRAZÓN DE LOS PALACIEGOS NOS LO HA IMPEDIDO.


SÓLO PODEMOS EXPRESAR NUESTROS PROPÓSITOS POR ESCRITO... ¡A VER SI TENEMOS SUERTE!


A PESAR DE SU TENACIDAD, LOS MISIONEROS JAMÁS LOGRARON VER AL EMPERADOR, Y PARA COLMO FUERON ENCARCELADOS.


PRESOS EN UN SOMBRÍO CASTILLO, RICCI SE OCUPÓ DE DESLINDAR LOS LÍMITES DE CATAY...


UNA VEZ LIBRES, CONSIGUIERON LEVANTAR UNA CASA MISIONAL EN PEKÍN, Y CONVERTIR GRAN NÚMERO (CIEN POR AÑO) DE CHINOS...


EN TOTAL, ERAN YA DOS MIL QUINIENTOS LOS CRISTIANOS DE CHINA... ¡UN TRIUNFO COMPARABLE AL DE SACAR AGUA DE UNA ROCA!


EL CAMINO ESTABA ABIERTO... MATEO RICCI HABÍA DESCUBIERTO CHINA, Y LLEGADO MÁS A SU CORAZÓN QUE NINGÚN OTRO OCCIDENTAL LO HIZO ANTES. ¡NINGÚN CAMPO HABÍA SIDO SEMBRADO CON TANTA FE Y TANTOS CONTRATIEMPOS!
FIN



El Padre Mateo Ricci